



PP 9320 Arbon
Telefon 071 440 18 30
Telefax 071 440 18 70
www.felix-arbon.ch
felix@mediarbon.ch
Auflage: 12 250
18. Jahrgang

felix.

STROM IM HAUS –
DANK SPEICHER-
BATTERIE!



Eigenmann AG | Wittenbach
www.eigenmann-ag.ch

17. März 2017

Zwei bewegte Politiker



5

Bewegung ist das Motto der «Messe am See». Politiker Balg und Gubser lebens vor.



3

Arbon Energie: Vergleich



8

Fachmann für Mode



11

Linde muss fallen



13

Fachmann fürs Velo

SBO
symphonisches Blasorchester
Kreuzlingen

**SYMPHONIA
CLASSIC
KONZERTE 2017**

18. März, 20.00 Arbon
19. März, 17.00 Kreuzlingen
20. Mai, 20.00 Aadorf
21. Mai, 17.00 Berlingen

Tickets unter sbo-kreuzlingen.ch

Hausmesse
18. + 19. März 17
10–17 Uhr

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch

Alles für den Wassersport

Wirth Freizeit AG

Romanshonerstrasse 99 | CH-9320 Arbon
Tel. 071 446 43 78 | Fax 071 446 43 68
www.wirthfreizeit.ch | info@wirthfreizeit.ch

Eröffnung in der Altstadt
Feurer Keramik
Weitegasse 11 • Arbon
Sa-So 25.+ 26. März 2017 • 14.00 - 17.00



lich
Willkommen



Neueröffnung
Samstag 18.03.2017

Alles rund ums Backen, Dekorieren, Verzieren und Gestalten Ihrer Torten, CupCakes, CakePops und mehr!

WIR FREUEN UNS, SIE
IN UNSEREM NEUEN LADENGECHÄFT
HERZLICH WILLKOMMEN ZU HEISSEN.

Gerne begrüßen wir Sie bei einem Glas
Prosecco in unseren Räumlichkeiten.
Versuchen Sie Ihr Glück an unserem Glücksrad.

Art of Cake Factory
NEU !! Bahnhofstrasse 14 (Bahnhofsplatz),
9326 Horn (TG)

Entlastung für Rücken und Gelenke: **Joya Schuhe mit AGR-Gütesiegel**

Dein Rücken freut sich



Samstag, 18. März: Saisonöffnung in Deinem Joya Shop
Entdecke die neue Kollektion – Dein Rücken freut sich!

Das erwartet Dich: Die neue Joya Kollektion | Individuelle Fussdruckmessung | Persönliche Beratung | Joya Apéro



Mary Jane II Grey Berlin II Plum
ID Casual M Brown Tony Royal Blue

Joya Shop Gossau
18. März, 9.00 – 16.00 Uhr
Herisauerstrasse 36, 9200 Gossau

Joya Shop Roggwil
18. März, 8.30 – 16.00 Uhr
Betenwilerstrasse 5, 9325 Roggwil

www.joyashop.ch

Joya Schuhe*
Geprüft & empfohlen
AGR

*Geprüft und empfohlen vom Forum: Gesunder Rücken – besser leben e. V. und dem Bundesverband deutscher Rückenschulen (BdR) e. V.
Weitere Infos bei: Aktion Gesunder Rücken (AGR) e.V., Stader Straße 6, D-27432 Bremervörde, www.agr-ev.de

AKTUELL

Aus dem Stadthaus

Papiersammlung

Morgen Samstag, 18. März, führt der Verein Wassersport Arbon/WiSo eine Altpapiersammlung durch. Die Bündel sind frühmorgens gut sichtbar am Strassenrand bereitzulegen. Nicht in die Papiersammlung gehören Tetra- und Milchpackungen, verschmutztes Papier wie Haushaltspapier, Taschentücher und Papierservietten sowie alle mit Plastik- oder Alufolien beschichteten Papiere. Kontaktstelle unter Telefon 079 750 72 31.

Wir gratulieren

Heute Freitag, 17. März, feiert Albertina Haltmeier-Oehry im Pflegeheim Sonnhalden ihren 95. Geburtstag. Stadtrat und Verwaltung gratulieren der Jubilarin herzlich und wünschen ihr alles Gute. Mögen Gesundheit, Kraft und Zufriedenheit sie weiterhin begleiten.

Mobiler Kindertreff im Seegarten

Am Mittwoch, 22. März, sind alle Kinder von 14 bis 16 Uhr eingeladen zum Mobilen Kindertreff in der Turnhalle der Primarschule Seegarten. Auf Kinder im Primarschulalter warten Geschicklichkeitsspiele und ein Bewegungsparcours. Auch jüngere Kinder sind in Begleitung ihrer Eltern willkommen. Für diese kleineren Kinder bieten engagierte Mütter einen besonderen Bewegungsbereich an. Der Eintritt ist frei, die Anmeldung erfolgt am Anlass. Bei einem Kiosk können sich Kinder und Eltern verpflegen. Organisiert wird der Kindertreff von der Kinder- und Jugendarbeit Arbon, der Ludothek Arbon sowie freiwilligen Müttern. Auskunft erteilt Cornelius Weller, cornelius.weller@arbon.ch bzw. Tel. 071 447 61 63. Weitere Infos unter www.kinderundjugend.arbon.ch.

Medienstelle Arbon

Arbon Energie: Parteien einigen sich auf Vergleich

Der Konflikt zwischen der Arbon Energie AG und seinen ehemaligen VR-Mitgliedern Alfred Näf, Hans Lienhard sowie Geschäftsführer Jürgen Knaak ist beigelegt.

Wegen angeblich ungetreuer Geschäftsbesorgung hatte die Arbon Energie AG (im Besitz der Stadt Arbon) vor zwei Jahren eine Untersuchung gegen mehrere Verantwortungsträger eingeleitet: Gegen Alfred Näf, VR-Präsident, Hans Lienhard, Verwaltungsrat, und Jürgen Knaak, Geschäftsführer.

Am 5. August 2015 wurde gegen diese Personen bei der Thurgauer Staatsanwaltschaft Strafanzeige eingereicht. Stadtpräsident Andreas Balg, in seiner Funktion als Vize-Präsident der Arbon Energie AG, leitete damals den Verwaltungsrat. Dies, nachdem Alfred Näf aufgrund der Verdächtigungen als VR-Präsident zurückgetreten war. Ab August übernahm der Aargauer Rechtsanwalt und bisherige Verwaltungsrat Hansueli Bircher das VR-Präsidium.

«Keine zu Unrecht erfolgten Bezüge»
Doch die Strafanzeige hatte keinen Erfolg: Die Thurgauer Staatsanwaltschaft verfügte am 5. Dezember 2016 die Einstellung des Strafverfahrens. Begründung: «Die Ermittlungen ergeben, dass den Beschuldigten aufgrund der Aktenlage und der sich daraus ergebenden Rechtslage keine zu Unrecht erfolgten Vermögensbezüge nachgewiesen werden können.» Der Vorwurf, wonach sich die früheren Führungspersonen der Arbon

Energie AG unberechtigt bereichert hätten, liess die Staatsanwaltschaft nicht gelten: Sie kam zur Auffassung, dass die Entschädigungen «nachvollziehbar geschuldet waren».

«Es ist kein Geld geflossen»
Die Arbon Energie AG hat den Entscheid der Thurgauer Staatsanwaltschaft jedoch angefochten. Sie zog den «Fall» – mit dem Segen des Arboner Stadtrates – weiter ans Thurgauer Obergericht.

Doch diese Woche kam plötzlich die Wende: Vorgestern Mittwoch meldet Arbon Energie AG in einer düren Pressemitteilung «den definitiven Abschluss der Verfahren rund um die Arbon Energie AG». Wie VR-Präsident Hansueli Bircher auf Nachfrage von «felix. die zeitung.» sagt, sei bei diesem Vergleich «kein Geld geflossen». Man habe sich auf beiden Seiten geeinigt, auf zivilrechtliche Forderungen zu verzichten. Die Einigung sei nach einer Mediation mit dem St. Galler Rechtsanwalt und Mediator Otmar Schneider zu Stande gekommen. Nach dieser Einigung habe die Arbon Energie AG ihre Beschwerde ans Obergericht zurückgezogen. Wie Hansueli Bircher, VR-Präsident der Arbon Energie AG, gegenüber «felix. die zeitung.» durchblicken lässt, kam der Wunsch für eine aussergerichtliche Einigung in erster Linie von Seiten des Arboner Stadtrates. «Man hat uns gesagt, dass man einen Strich unter die Angelegenheit ziehen will.»

Ueli Daupp

Stadtrat begrüsst Einigung

Zusätzlich zur Medienmitteilung der Arbon Energie AG hat am Mittwochabend auch der Arboner Stadtrat eine Medienmitteilung versandt. Darin begrüsst er die Beilegung des Konflikts in Sachen Arbon Energie AG. «Die Auseinandersetzung zu den Vorwürfen der ungetreuen Geschäftsbesorgung findet damit zum Wohle aller In-

volvierten ein definitives Ende.» Zwar würden sich «derlei Vorkommnisse» auch künftig nicht mit Sicherheit verhindern lassen, doch habe der Verwaltungsrat der Arbon Energie die notwendigen internen Vorkehrungen getroffen. Vollständige Medienmitteilung im nächsten «felix.».

ud.

DEFACTO

Bäume unter Schnitt halten

Ich gehöre noch nicht zu den betagten Arbonern. Aber ich meine, mich erinnern zu können, dass hinter dem Bündnerhof nicht nur eine, sondern mehrere Platanen standen. Diese fremden Zierbäume waren, wie vielerorts, die Schattenspender des Biergartens hinter dem Bündnerhof. Dazu wurden sie im Winter regelmässig so gestutzt, dass sie im Sommer als «Krüppel-Bäume» ein Blätterdach bildeten. Biergärten gerieten ausser Mode; derjenige hinter dem Bündnerhof wurde vernachlässigt. Die Platanen wurden gefällt oder starben ab. Dies bis auf eine, die zudem aus Bequemlichkeit und Kostengründen nicht mehr unter Schnitt gehalten wurde. Sie schoss in die Höhe und präsentiert sich heute als stolzer, ausladender Baum, der noch Jahrzehnte leben wird und grosse Teile des Bündnerhof-Grundstücks beherrscht.

Was lehrt uns das? Bei aller Liebe zu Bäumen, die Liegenschaftsbesitzer auf ihren Grundstücken stehen haben, und der Tatsache, dass Liegenschaften mit einem prächtigen Baumbestand begehrt sind, tun Liegenschaftsbesitzer gut daran, der «Baumpflege» gehörig Aufmerksamkeit zu schenken. Nicht nur der Flurkommission und bösen Nachbarn wegen, sondern damit die Bäume einem nicht über den Kopf wachsen. Die Stadt und alle andern Arboner Gemeinden machen's vor: Sie halten ihre Bäume in aller Regel konsequent kurz. Sie wissen warum!



Riquet Heller,
Stadtparlamentarier,
FDP Arbon

Erinnerungen, die unser Herz
berühren, gehen niemals verloren.

Abschied und Dank

Meine geliebte Schwester, unsere Tante und Patin

Mechtilde Martin

7. Februar 1930 – 27. Februar 2017

wurde von ihren Altersbeschwerden erlöst. Sie gab ihr irdisches Leben ihrem Schöpfer zurück. Ihrem Wunsch entsprechend nahmen wir im Familienkreis von ihr Abschied.

Danken möchten wir besonders für die liebevolle Betreuung im Alterswohnheim Neukirch. Dank auch für jede tröstliche Zuwendung und allen, die Mechtilde in Liebe und Freundschaft begegnet sind.

In stiller Trauer: ihre Familie

Trauerhaus: J. Schönenberger,
Hermann-Greulich-Strasse 20, 9320 Arbon

Ärztzentrum

Vermietung Arztpraxis

Hamel 1. OG, Stickereistrasse 4,
9320 Arbon

Zu vermieten nach Vereinbarung:
Moderne, voll ausgestattete Ärzte-
Sprechzimmer

Interessenten melden sich bitte unter:
myriam.waldvogel@klinik.ch oder
071 335 06 01

Erleben Sie die grösste Autoshow im Oberthurgau

AutoLIVE

Amriswil

10 Fachgaragen
18 Automarken



Samstag, 18. März 2017, 10.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 19. März 2017, 10.00 – 17.00 Uhr

Automobile Diethelm AG
Mercedes-Benz

Garage Hofer AG
Renault, Chrysler, Jeep, Dodge, Dacia

Metropol-Garage AG
Opel, KIA

Autoviva AG
VW, Seat

Garage Markus Inauen GmbH
Mazda

Garage Ch. Wüest GmbH
Toyota, Lexus

Garage Roth AG
BMW-Service

Garage Stahel AG
Ford

Garage Schnellmann AG
Peugeot

Garage Peyer AG
Fiat, Alfa Romeo

Gratis
Bus-
betrieb



cashgate
credit & leasing



AUTO
SCOUT 24



Thurgau



Departement für Bau und Umwelt

Konzession Privathafen / Parzelle Nr. 125, Horn /
Erben Xaver Gschwend, 9322 Egnach

Die Erben Xaver Gschwend, 9322 Egnach beabsichtigen, die Wasserfläche durch einen Privathafen mit 7 Bootsplätzen und mit integriertem Steg zur gewerblichen Nutzung zu nutzen. Es handelt sich um die Konzession für eine bestehende Anlage. Die betroffene Wasserfläche beträgt insgesamt ca. 225m². Es sind keine Neuanlagen zu erstellen.

Die Konzession soll für 10 Jahre erteilt werden.

Das Gesuch liegt während der Einsprachefrist vom 17.03.2017 bis 05.04.2017 öffentlich auf.

Einsprachen gegen die Wassernutzung und das Erteilen einer Konzession sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet im Doppel an das Gemeindebauamt Horn, zuhanden des Departements für Bau und Umwelt, einzureichen.

Frauenfeld, 17.03.2017

Departement für Bau und Umwelt

PARKETT

«Bewegung» heisst das Motto der bevorstehenden «Messe am See» – Gespräch mit zwei sportlichen Stadtpolitikern

Der Sport eint Balg und Gubser

Wer aktiv Sport betreibt, fühlt sich besser. Das meinen Stadtpräsident Andreas Balg (54) und der für den Sport zuständige Stadtrat Peter Gubser (66) übereinstimmend. Vor der Arboner «Messe am See» mit dem Thema «Bewegung» trafen sich die beiden unterschiedlichen Politiker zum Sport-Gespräch. Dabei verrieten sie auch, wie sich Sport auf ihre politische Verfassung auswirkt. Und was sie gegen Muskelkater tun.

«felix. die zeitung.»: Auf einer Skala von 1 (sehr schwach) bis 10 (sehr gut): Wie schätzen Sie Ihre persönliche Fitness ein?
Andreas Balg: Bei sieben.
Peter Gubser: Acht – dem Alter entsprechend.

Sie sind beide schlank und rank.
Ihr Rezept?

Gubser: Kalorien zählen. Mehr Kalorien verbrauchen als aufnehmen. Wenn ich eine Stunde Sport mache, liegen 2500 Kalorien drin.

Balg: Ich stehe zwischendurch mal auf die Waage und denke dann meist, jetzt musst du wieder Kalorien abbauen. Dazu kommt die Bewegung, wobei ich mich nicht in erster Linie bewege, um das Gewicht zu halten. Bei mir ist das Bedürfnis nach Bewegung relativ gross.

Hand aufs Herz: Wie oft stehen Sie auf die Waage?

Balg: Einige Male in der Woche, meist am Morgen früh...

Gubser: Jeden Morgen vor dem Zähneputzen. Jawohl, das ist der erste Gang am Morgen.

Welches ist Ihr Wunschgewicht?

Balg: Aktuell habe ich 76 Kilo, und das sind drei Kilo zu viel.

Gubser: Heute Morgen hatte ich 71,4 Kilo. Das sind zwei Kilo zu viel, um gute Laufleistungen erbringen zu können. Zu meinen Spitzenlaufzeiten wog ich unter 60 Kilo. Aber da fragten mich die Leute in der Badi, ob ich krank sei...



Ausdauernd und schwingvoll: Stadtpräsident Andreas Balg (links) und Peter Gubser dehnen im Vitaparcours ihre Muskeln.

Wie viele Kilometer fahren Sie jährlich mit dem Auto?

Gubser: Vor etwa drei Jahren waren es noch 20 000 Kilometer, weil ich meine Söhne an internationale Kanu-Regatten begleitet habe. Jetzt sind es noch «öppe» 10 000 bis 15 000 Kilometer.

Balg: Wenn ich alleine unterwegs bin, fahre ich nicht mehr mit dem Auto. Das Auto benütze ich nur noch, wenn ich in Gesellschaft bin, also wenn ich meine Frau abhole und wenn wir in die Ferien fahren. So komme ich vielleicht auf 5 000 Autokilometer im Jahr.

Was tun Sie im Alltag bewusst für Ihre Fitness?

Balg: Es gibt unterschiedliche Phasen. Jetzt habe ich eine Phase, in der ich den Tag mit drei Viertelstunden Yoga beginne. Dann gehe ich zwei Mal mit unserm jüngeren Sohn, dem es körperlich nicht so gut geht, ins Fitness. Anderes läuft situativ. Ich gehe auf den See, um zu paddeln, spiele vielleicht einmal am Donners-

tagmorgen Badminton oder gehe am Wochenende mit meiner Frau tanzen. Gubser: Mein Ziel sind wöchentlich vier bis fünf Mal eine Stunde Training. Ich gehe joggen, paddeln, Velo fahren, schwimmen. Das ist mir «männisch» auch wichtiger als das Mittagessen.

«Zurzeit beginne ich jeden Tag mit drei Viertelstunden Yoga.» Andreas Balg

Woher nehmen Sie als stark beschäftigte Politiker die Zeit für dieses intensive Training?

Gubser: Wenn ich am Tag eine Stunde Sport mache, muss ich nachts eine Stunde weniger schlafen...

Balg: Ich beginne den Tag um 6 oder 7 Uhr mit Sport, und um diese Zeit habe ich noch keine andern Termine. Im Sommer gehe ich jeweils relativ früh auf den See. Manchmal muss der Sport auch Platz haben über die Mittagszeit oder am Abend.

Gubser: Das ist bei mir ganz anders. Wenn ich am Morgen früh Sport ma-

chen sollte, wäre ich geschäftig für den ganzen Tag. Ich bin frühestens um 11 Uhr beim Sport. Mir macht es dafür auch nichts aus, abends um zehn Uhr noch zu joggen.

Wie motivieren Sie sich immer wieder zum Sport?

Balg: Am Anfang brauche ich vielleicht ein bisschen Disziplin. Aber wenn ich dann regelmässig in einem Sportprogramm bin, weiss ich ganz genau, dass ich mich nach dem Sport besser, also frischer, wacher und befriedigter fühle als vorher.

Gubser: Mit dem guten Gefühl nach dem Sport treiben. Ich finde es immer witzig, wenn man mir im Fitness-Center beim Einchecken viel Vergnügen wünscht. Das Training ist für mich kein Vergnügen. Das Vergnügen ist das gute Gefühl nach dem Sport.

Fitness heisst für Sie also auch Leiden...

Gubser: Es ist unterschiedlich. Wenn ich mich im Fitness auf gut Deutsch

gesagt auskotze und völlig verschwitzt bin, dann ist das schon Leiden und ein Stück weit Selbstkasteien. Das Paddeln ganz allein auf dem flachen, weiten See hingegen hat nichts mit Leiden zu tun.

Balg: Ich mag mich nicht erinnern, dass ich beim Sport je gelitten hätte. Ich habe immer wieder Freude, den Körper in der Bewegung zu spüren. Gerade auf dem Velo ist auch nach drei Stunden noch extrem viel Lust dabei.

Welchen Sport würden Sie gerne genauer kennenlernen?

Balg: (lacht) Das Boxen...

Gubser: Mein Traum war schon als Bub immer Reiten. Doch jetzt wäre mir dieser Sport zu gefährlich. Ich würde wohl nicht mehr so elegant vom Pferd fallen.

Wäre Ihnen das Boxen auch im Alltag dienlich, Herr Balg?

Balg: Wer weiss! Mit einem Sohn habe ich einmal zwei Jahre Kravmaga trainiert, eine israelische Kampftechnik. Ich finde den Fight von Mann zu Mann einfach spannend.

Was löst es in Ihnen aus, wenn Sie eine Woche keine körperliche Bewegung haben?

Balg: Das kann es durchaus geben. Es tut auch gut, einmal bewusst eine sportliche Pause zu machen. Es ist wie mit dem Arbeiten. Ich arbeite gerne, aber ich mache auch mal gerne eine Pause.

Gubser: Frau und Kinder stellen fest, dass ich ohne Sport «uuliidig» werde. Dann bin ich schlecht gelaunt und verträge auch weniger.

Wie versuchen Sie, Körper und Geist in einem gesunden Gleichgewicht zu halten?

Gubser: Wenn ich Sport mache, sei es auf dem Velo, beim Joggen oder beim Kanu fahren, dann «schaffets» bei mir immer relativ intensiv im Kopf. Während meiner Zeit als Lehrer habe ich die meisten Vorbereitungen beim Sport im Kopf gemacht. Auch politische Aktionen plane ich meist beim Paddeln oder beim Joggen.

Balg: Ich brauche neben dem Sport auch geistige Herausforderungen.



Im Wahlkampf ums Stadtpräsidium waren sie Konkurrenten, jetzt arbeiten sie im Stadtrat zusammen – und verstehen sich auf sportlicher Ebene bestens: «Ich erlebe die Situation mit Peter Gubser als relativ entspannt», sagt Stadtpräsident Andreas Balg.

Ich habe eine anspruchsvolle Aufgabe, bei der ich geistig stark gefordert bin. Ich habe aber auch Freude an Witzen, Comics, Satire oder auch an Strategiespielen wie Schach.

Die bekannte Firma Victorinox in Schwyz kennt eine «Balance Time». Die Arbeit wird mindestens zweimal täglich für Gymnastikübungen unterbrochen, um den Mitarbeitern zu einer körpergerechten Haltung zu verhelfen und Verspannungen abzubauen. Auch eine Idee für die Arboner Verwaltung?

Balg: Grundsätzlich schon. Doch es ist ja schon jetzt niemandem verboten, einmal aufzustehen und eine Übung zu machen und sich zu strecken. Ich würde das dem Einzelnen überlassen. Aber ich bin nicht gegen eine solche Gymnastikzeit für die Verwaltung.

Gubser: Von oben befohlen kann ich mir das eigentlich nicht vorstellen. Aber wenn die Leute von der Bauverwaltung oder dem Werkhof zwischendurch etwas Gymnastik betreiben wollten, würde ich das sicher unterstützen. Wer ein paar Minuten Sport macht, arbeitet nachher effizienter. Das ist meine Erfahrung.

Balg: Unsere Verwaltung braucht keine spezielle Empfehlung zur Fitness. Wir leben es ihr ja vor...

Wie wirkt sich der Sport auf Ihre politische Verfassung aus?

Gubser: In der Politik kann es Konflikte geben. Der Sport hilft mir, Spannungen aus dem politischen Leben abzubauen.

Balg: Der Sport hilft sicher, Aggressionen abzubauen. Insofern ist er eine Hilfe für den politischen Alltag.

«Der Sport hilft mir, Spannungen aus dem politischen Leben abzubauen.» Peter Gubser

Ist ein sportlicher Politiker ein besserer Politiker?

Balg: Das glaube ich nicht. Wer sich regelmässig bewegt, wird einfach ein besserer Sportler.

Gubser: In meiner langen politischen Tätigkeit habe ich die Erfahrung gemacht, dass ich mit sportlichen Leuten sehr schnell Anknüpfungspunkte finde und gute Diskussionen führen kann, und zwar mit Leuten aus verschiedenen politischen Richtungen. In mancher Sportart ist die Ausdauer ein wesentlicher Punkt. Eine gute Ausdauer braucht es auch in der Politik.

Sie waren vor zwei Jahren Konkurrenten im Kampf um das Stadtpräsidium. Inwiefern hilft es Ihrem politischen Zusammenleben nun,

dass Sie beide sportliche Typen sind?

Gubser: Wir haben als Stadträte viele Berührungspunkte. Und der Sport ist sicher ein verbindendes Element zwischen uns, würde ich sagen...

Balg: Wir beide unterstützen den Sport in unserer Stadt gerne. Sportvereine stossen bei uns auf offene Ohren. Dadurch, dass wir beide Velofahrer sind, profitiert auch der Langsamverkehr in Arbon.

Sie verstehen sich als Sportler offensichtlich gut. Wie verstehen Sie sich heute als Politiker?

Balg: Für mich gibt es da keinen Unterschied. Wir sind nicht immer gleicher Meinung. Wir dürfen beide sagen, was wir denken. Keiner muss sich verbiegen. Wir wirken beide in einer demokratischen Behörde. Ich erlebe unsere Situation als relativ entspannt.

Gubser: Ich habe den Eindruck, dass wir heute gut zusammenarbeiten, auch wenn wir nicht in allen Belangen die gleiche Ansicht haben und manchmal unterschiedliche Vorgehensweisen wählen. Wir bemühen uns um eine gute gegenseitige Kommunikation.

Balg: Es ist so: Wenn es schwierig wird, spricht man miteinander. Das ist ein wichtiger Punkt. Wenn man in einer Exekutive gemeinsame Ziele

erreichen will, braucht es immer wieder gemeinsame Schritte.

Was ist geblieben vom Wahlkampf von 2015?

Balg: Ich vergesse nichts. Aber ich bin auch nicht nachtragend. Der politische Alltag ist manchmal schwieriger als ein Wahlkampf...

Gubser: Der Wahlkampf von 2015 liegt weit zurück, sehr weit. Da ist bei mir nichts hängengeblieben.

«Heute sind wir eher eine Kulturstadt als eine Bewegungsstadt.»

Peter Gubser

«Bewegung» heisst das Thema der Frühlingsmesse. Wer sollte speziell angesprochen werden?

Balg: Eine Messe ist eine Verkaufs-, Marketing- und Werbeveranstaltung verschiedener Unternehmungen. In erster Linie sollten die Kunden und Partner dieser Aussteller angesprochen werden. Das Konzept der Ausstellung ist gut, und so rechne ich mit einem grossen Interesse.

Gubser: Mit dieser Messe sollten sich vor allem auch Jungunternehmer präsentieren können. Sie zeigen manche neue Entwicklung auf und bringen Bewegung unter die Besucher. Das finde ich sehr positiv.

Könnten Sie sich vorstellen, an der Frühlingsmesse morgens eine Gymnastiklektion zu leiten?

Gubser: Ich bin während der Messe in San Diego bei meinem Sohn. Ich habe mich deshalb bereits entschuldigt...

Balg: Ich habe schon Kollegen und Freunde in eine Sportart eingeführt mit relativ guten Resultaten. Es müsste etwas Spezielles sein. Bei Gymnastik oder Aerobic bin ich weniger geeignet. Aber eine Yogastunde oder eine Tanzlektion könnte ich mir vorstellen.

Fänden Sie bei einer Tanzlektion wohl Partner im Stadtrat?

Balg: (lacht laut) Das glaube ich weniger...

Wie könnte Arbon profitieren, wenn eine eigentliche Bewegungseuphorie ausgelöst würde?

Balg: Bewegung gehört zum Menschen. Sie tut ihm gut, egal ob sie intensiver oder auch sanfter ist. Mich würde es freuen, wenn aus einer solchen Euphorie heraus noch der eine oder andere grössere Sport-Event in Arbon entstehen könnte.

Gubser: An der Frühlingsmesse werden verschiedene Sportvereine zum Bewegen auffordern. Ich wünsche mir, dass die Sportvereine selber dadurch gestärkt werden. Heute wird nicht weniger Sport gemacht als früher. Aber man geht weniger in einen Verein. Es wäre positiv, wenn sich mehr Arboner verpflichten würden, in einem Verein mitzumachen und sich in einem Verein zu bewegen. Ein Verein ist auch ein Stück Heimat.

«Ich hätte Freude, wenn Arbon als Velostadt wahrgenommen würde.»

Andreas Balg

Die Stadt Arbon bemüht sich immer wieder um irgendwelche Qualitäts-Labels. Was fehlt Arbon noch zum Label «Bewegungsstadt»?

Gubser: Wir müssten noch wesentlich mehr Sportstätten auf die Beine stellen, damit wir in mehreren Sportarten Erfolge ausweisen könnten. Ich denke zuerst an ein Hallenbad. Heute sind wir eher eine Kulturstadt als eine Bewegungsstadt.



Das sportliche Politiker-Duo Peter Gubser/Andreas Balg beim Dehnen.

Balg: Ich bin kein Label-Fan. Ich bin eher Fan von konkreten Massnahmen. Auf der Traktandenliste haben wir einen Veloplan, der im Moment aber nicht prioritär ist. Wir versuchen aber heute schon, den Langsamverkehr gut zu positionieren. Ich hätte eine grosse Freude, wenn Arbon einmal als «Velostadt» wahrgenommen würde.

Balg: Möglicherweise Yoga. Hoffentlich noch Tanzen. Aber ich weiss nicht, ob ich dann noch Sport betreibe.

Zum Sport gehört ein gelegentlicher Muskelkater. Was tun Sie dagegen?

Balg: Aktive Erholung. Sanfte Bewegungen. Nur noch laufen statt rennen.

Gubser: Heiss und kalt duschen. Und am nächsten Tag wieder loslegen.

Welchen Sport werden Sie mit 80 Jahren noch betreiben?

Gubser: Schwimmen.

Interview: Andrea Vonlanthen



«Der Sport ist ein verbindendes Element zwischen uns», sagt Peter Gubser. Andreas Balg ergänzt: «Wir beide unterstützen den Sport in unserer Stadt gerne.»

Bilder: Ueli Daeppe

MEHR VOM LEBEN

MEHR
HÖHENFLÜGE,
MEHR
VOM LEBEN.

**Thurgauer
Kantonalbank**

75 Jahre
passt!

held
mode

Lust auf
Frühlings-
mode

held mode • in der Altstadt • 9320 Arbon
Tel. 071 446 18 62 • www.heldmode.ch
männersachen.

GEWERBE THURGAU OBERER BODENSEE

Mode Held lädt zum Modedfrühling – Frühlingsapéro vom 24. bis 26. März

Modische Männersachen seit 80 Jahren



Chic in den Frühling: Geschäftsinhaber Herbert Kuser und sein Enkel machen es vor, wie «Mann» eine stattliche Figur abgibt – und wie erfrischende Mode sichtlich Spass macht.

Attraktive Mode für attraktive Männer: Bei Held Mode in der Arboner Altstadt ist die neue Frühlings- und Sommerkollektion eingetroffen. Herbert und Esther Kuser laden am 24./25. und 26. März zum Frühlings-Apéro ein.

Nach trüben Wintertagen darf man sich freuen über die neuen Modetrends der Männer. Helle Farben sind jetzt aktuell, beispielsweise Gelb,

Rot, Blautöne, Hellgrau und Beige. Chic angezogen – so macht der Frühling noch mehr Freude. Bei Held Mode direkt an der Hauptstrasse im «Städtli» findet der jung gebliebene Mann eine breite Auswahl an modischen Männersachen.

Bei Held Mode gibts eine exklusive Auswahl an assortierten Männerkleidern – eigenständige Mode, die man in den grossen Geschäften kaum findet.

Das Herren-Modegeschäft Held feiert dieses Jahr einen «Runden»: Seit 80 Jahren ist Held Mode in Arbon aktiv – und dies seit eh und je an seinem heutigen Standort im «Städtli». 1937 war es Carl Held, der das Geschäft eröffnete, 1973 übernahm sein Sohn Rolf Held. Seit 2001 führt Herbert Kuser den Betrieb, in dem er selber schon seine Lehre gemacht hat, zusammen mit seiner Frau Esther.

ud.

Frühlings-Apéro

Hereinspaziert zum Modebummel bei Held Mode. Die neue Frühlings- und Sommerkollektion lockt! Esther und Herbert Kuser laden zum Frühlings-Apéro ein: Am Freitag, 24. März, von 9 bis 20 Uhr, am Samstag, 25. März, von 9 bis 17 Uhr, am Sonntag, 26. März, von 11 bis 17 Uhr.

WIR MACHEN
BÜRO.

Schul-Event
3. April - 15. April

WITZIG
THE OFFICE COMPANY

ST. GALLERSTRASSE 18 • ARBON
WWW.WITZIG-PAPETERIE.CH

**Elektro
Hodel**
Arbon

St.Gallerstrasse 43, 9320 Arbon
Tel. 071 447 11 55
info@elektro-hodel.ch
www.elektro-hodel.ch

seit über 50 Jahren Ihr kompetenter Partner für...

Elektroinstallationen
Telefoninstallationen
EDV-Netzwerke
Beleuchtungskörper
Photovoltaikanlagen

Ideen für
Ostern

Franziska Röhrl Rutishauser
am Fischmarktplatz, Arbon
Tel./Fax 071 446 14 53
info@filati-shop.ch
www.filati-shop.ch

FILATI
MODE MIT WOLLE

Mehr als nur Maschinen

Besuchen Sie unseren Shop

Forrer Landtechnik AG
Frasnacht
www.forrer-landtechnik.ch

Forrer landtechnik ag **JOHN DEERE**

Schreinerei Zimmererei
Menghin AG

- Renovationen
- Innenausbau
- Möbel
- Türen und Böden

Berglistrasse 58, 9320 Arbon
Telefon 071 446 77 44
www.menghin.ch

Finanzierung gewünscht?

Fabienne Haas – Ihre persönliche Kreditberaterin.
Sie erreichen mich unter Tel. 071 447 11 15

Raiffeisenbank Regio Arbon **RAIFFEISEN**

Fecker Holzbau

DIE RICHTIGE WAHL WENN ES UM NEU BAUEN ODER SANIEREN GEHT

Pündtstrasse 3, 9320 Arbon
www.feckerholzbau.ch
info@feckerholzbau.ch
Telefon 071 290 10 65

RZP
Rother Zeberli Partner Treuhand AG

- Buchführung, Abschlüsse und Beratung
- Steuern und Optimierung (Privatpersonen und Unternehmen)
- Revisionen/Wirtschaftsprüfung

Grabenstrasse 4, Postfach 258, 9320 Arbon
Telefon 071 447 18 00, Telefax 071 447 18 08
Email sekretariat@rzp-treuhand.ch
Internet www.rzp-treuhand.ch

IHR PARTNER FÜR HAUSTECHNIK-SERVICES.

WASSER. BAD. ENERGIE. **HEU** HAUSTECHNIK EUGSTER

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St.Gallen
Tel. 071 454 60 60

Bettwaren Okle
Bettfedernreinigung

Daunenduvets aus eigener Produktion

- Bettwäsche
- Fixleintücher in grosser Auswahl

20% Rabatt auf neue Fassungen und Bettwäsche
Einlösbar: mit diesem Inserat, jeden Samstagvormittag von 8–12 Uhr.

Walhallastrasse 1, 9320 Arbon
Telefon 071 446 16 36

Willkommen

Wir sind dort wo Sie sind.
Willkommen an der Messe am See.

Ihr UBS-Team Arbon

© UBS 2017. Alle Rechte vorbehalten. **UBS**

GARAGEBRESSAN
Ihr Honda und Peugeot Partner in Arbon

Seestrasse 70 • CH-9320 Arbon • Tel. 071 440 15 65
www.bressan.ch

HONDA The Power of Dreams **PEUGEOT**

Multiroom-Systeme
Musik von der Küche bis ins Schlafzimmer

HEOS **SONOS** **BOSE**

BESTCOM
sehen • hören • verstehen

TV | RADIO | SAT | COMPUTER | MULTIMEDIA
Hauptstrasse 31 | 9320 Arbon | www.bestcom.ch

LOEWE **BOSE** **SPECTRAL**

Digitaldruck in Offsetqualität

NEU!

druckerei mogensen ag
berglistrasse 27 • 9320 arbon
tel. 071 446 11 34 • fax 071 446 55 20
info@m-druck.ch • www.m-druck.ch

SONNENSTUDIO
Ergoline **ARBON**

ROMANSHORNERSTR. 19
9320 ARBON

Entdecken Sie unsere Kaffeewelt.

Aequator AG Switzerland
www.aequator.ch

Aequator
Swiss made coffee machines

Am 18. und 19. März jeweils von 10 bis 17 Uhr lädt MB Küchen & Bäder in Arbon zur traditionellen Hausmesse

Frühlingsmesse mit Aktionsküchen

Am 18. und 19. März findet bei MB Küchen & Bäder in Arbon die traditionelle Frühlings-Hausmesse mit einer speziellen Küchenaktion statt. Das Fachpersonal informiert über die neusten Küchen und Geräte, und es gibt Köstlichkeiten aus dem Kombi-steamer zum Probieren.

Seit 1978 steht das Haus MB als kompetenter Profi für Küchen und Bäder. Das grosse Know-how und die persönliche Betreuung von A bis Z gehören zu den guten Gründen, weshalb die Kundschaft mit dem kleinen, flexiblen Team von MB Küchen & Bäder, Küchen- und Badräume ohne böse Überraschungen realisieren kann. Am 18. und 19. März, jeweils von 10 bis 17 Uhr, profitieren die Besucherinnen und Besucher an der Frühlings-Hausmesse von Qualitätsküchen zum besonderen Aktions-



Individuell geplante Küchen mit modernsten Geräten bietet MB Küchen & Bäder.

preis. Für eine handfeste, realistische und kostenlose Offerte werden die Kundenwünsche in persönlichen Gesprächen aufgenommen. Von Vorteil ist es, wenn Baupläne mitgebracht werden. Auf Wunsch kann MB Küchen & Bäder die bestehenden Räumlichkeiten auch genau ausmessen.

Dampfzüge direkt am Kochfeld
Auf dem Rundgang durch die attraktiven Ausstellungsräume zeigen die funktionalen Küchenmodelle eine breite Auswahl an Möglichkeiten. Da gibt es Küchenabdeckungen aus Granit, Keramik, Dekton und Kunstharz, Fronten in den aktuellsten Farben sowie Griffvarianten für jeden Geschmack (sogar aus Gold) und verschiedenste Abzugsvarianten, darunter neue Systeme, die am Seitenrand des Kochfeldes und nicht mehr störend auf Kopfhöhe montiert wer-

den. Zum wichtigen Thema der Beleuchtung bekommen Interessierte ebenfalls verschiedene Eindrücke. Eine Besonderheit im Hause MB Küchen & Bäder ist die wasserabweisende, putzfreundliche Rückwand, in allen Farben und in individueller Grösse lieferbar. Die Ausführungsmöglichkeiten für Küchen sind fast unbegrenzt.

Intelligentes Induktionskochfeld
In der Funktionsküche sind ein Kombiteamer im Einsatz sowie das grossflächige Induktionskochfeld, das genau erkennt, wo die Pfanne steht, und nur auf der entsprechenden Fläche heizt. Die einfache Touch-Screen-Bedienung überzeugt in gleichem Mass wie der Dampfzug direkt am Kochfeld. Bei MB Küchen & Bäder lässt es sich gut verweilen, um die vielen Eindrücke auf sich wirken zu lassen.

Klingende Wandspiegel
Im Badbereich zeigt MB Küchen & Bäder Perfektion von Design und Architektur von Badmöbeln, Duschen, Badewannen mit einer speziellen Oberfläche, das praktische LaPreva Dusch-WC, Wandspiegel mit integriertem Soundsystem und Accessoires in den unterschiedlichsten Preisklassen.

Das Team von MB Küchen & Bäder nimmt sich dem gesamten Küchen- oder Badumbau an. Die Kundenwünsche und Vorstellungen sind die Ausgangslage, auf der individuelle und einzigartige Küchen und Bäder entstehen. Interessierte können schon vor der Frühlings-Hausmesse vom 18. und 19. März einen Rundgang machen: auf der Homepage www.mbkuechen-baeder.ch.

pd.

die Mobiliar

Mit uns darf's schief gehen...

Armin Broger
Generalagent

Generalagentur
Arbon-Rorschach
armin.broger@mobiliar.ch



WESCO
MISSION
BESSERE
LUFT



Bruderer Gebäudereinigung
Schulweg 9
CH-9320 Stachen
Natel 079 419 37 01
www.bruderer-gebaeudereinigung.ch

malt
tapeziert
renoviert...



KÜNZLER AG
ARBON - ROGGWIL
Telefon 071 446 42 50 • www.kuenzlerag.ch



SCHRIFTEN MÜLLER AG

Beschriftung • Werbung • Digitaldruck

Kupferwiesenstrasse 7 • 9325 Roggwil
Tel. 071 446 33 91 • info@schriften-mueller.ch

www.schriften-mueller.ch

SIEMENS
siemens-home.ch

BSH Hausgeräte AG
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil

Aus dem Stadtparlament

Einladung zur 14. Parlaments-sitzung am Dienstag, 21. März 2017, 19 Uhr, im Seeparksaal Arbon

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, an der Sitzung des Stadtparlaments vom nächsten Dienstag teilzunehmen. Traktandenliste:

1. Mitteilungen (Mitteilungen aus dem Parlamentsbüro, Mitteilungen der EBK)
2. Revision Hafengreglement 2017 (Eintreten, 1. Lesung)
3. Motion «Sanierungskonzept für die Finanzen der Stadt Arbon», D. Diezi und R. Buff, beide CVP/EVP, M. Gimmel, FDP/XMV, L. Graf, SP-Gew.-Juso, und A. Vonlanthen, SVP (Beschlussfassung formeller Abschluss)
4. Motion «Spange Süd muss im Richtplan belassen werden», K. Hug, CVP/EVP (Beschlussfassung formeller Abschluss)
5. Interpellation «Integrationsarbeit der Stadt Arbon», F. Heller, SP-Gew.-Juso (Beantwortung)
6. Revision Feuerschutzreglement 2018 (Bildung einer 5er-Kommission)
7. Verkauf einer Teilfläche der Parzelle Nr. 3477 an die Hotel Seegarten AG, Seestrasse 66, Arbon (Bildung einer 7er-Kommission)
8. Fragerunde
9. Informationen aus dem Stadtrat

Sitzungsunterlagen
Sitzungsunterlagen können nach tel. Vorbestellung unter 071 447 6100 bei der Stadtkanzlei, Stadthaus, 2. Stock, abgeholt oder auf www.arbon.ch heruntergeladen werden.

Büro des Stadtparlaments

Aus dem Stadthaus

Linde beim Schloss muss ersetzt werden



Die Linde auf dem Känzeli beim Schloss. Ihre Wurzeln zerstören die Mauer.

Die Linde auf dem Känzeli beim Schloss Arbon, unmittelbar an der Hauptstrasse, muss ersetzt werden. Der Grund: Die Wurzeln des Baumes zerstören die Mauer, innerhalb welcher er steht.

Die langen Risse im Mauerwerk sind von der Hauptstrasse her gut erkennbar. Die Linde soll deshalb gefällt und ihr Wurzelwerk entfernt werden. In der Folge wird die Mauer auf der Innenseite mit einem Schutz versehen. Danach wird am selben Ort als Ersatz eine junge Linde mit 25 Zentimeter Stammumfang gepflanzt. Unter dieser Voraussetzung hat die Grünraumkommission der Fällung der alten Linde zugestimmt.

Für die Fällung des Baumes ist eine Baubewilligung erforderlich. Das entsprechende Gesuch gelangt in der nächsten Woche zur öffentlichen Auflage. Die Arbeiten sollen abgestimmt auf die Massnahmen zur Sanierung

der Schlossmauer ausgeführt werden, wodurch sich die Kosten reduzieren. Mittelfristig ist geplant, den Platz zwischen Mauer und Schlossturm neu zu gestalten.

Medienstelle Arbon



Vom Trottoir aus sind die Risse im Mauerwerk deutlich zu sehen.

Sparauftrag an Stadt

Knapp ein Jahr ist vergangen, und nun liegt sie vor, die Erklärung der Stadtregierung zur Motion «Sanierungskonzept für die Finanzen der Stadt Arbon».

Die Parlamentarier haben mit deutlichen Worten nicht gespart und fordern unmissverständlich, dass die Sanierung der Arboner Finanzen nun dringend in Angriff genommen werden müsse. Von «Durchwursteln» ist gar die Rede mit Blick auf die aktuell prekäre Finanzsituation.

In seiner Antwort holt der Stadtrat weit aus und betont, dass sich Arbon zusehends von einem einstmaligen bedeutenden Industriestandort zu einer Dienstleistungstadt und einer Wohngemeinde entwickelt. Dies wirke sich auch auf den öffentlichen Haushalt der Stadt aus; nehme doch der Anteil der Juristischen Personen gegenüber den Natürlichen Personen kontinuierlich ab. Vor diesem Hintergrund sei die finanzielle Lage der Stadt nach wie vor schwierig und ihr Handlungsspielraum generell eingeschränkt. Aufgrund der aktuellen Situation sei der Ruf nach einem «Sanierungskonzept» für die Finanzen der Stadt Arbon durchaus verständlich, doch habe der Stadtrat die mit der Motion geforderte Umsetzung eines Sanierungskonzeptes bereits im Jahr 2014 an die Hand genommen. Nun bekräftigt die Exekutive nochmals, dass sie den eingeschlagenen Weg weitergehen will: «Zahlreiche Massnahmen zur Optimierung der finanziellen Lage der Stadt wurden bereits an die Hand genommen oder werden soweit möglich noch umgesetzt.» Der Stadtrat erachtet die Motion zwar formell als abgeschlossen, doch bleibt der Auftrag für eine permanente Überprüfung der finanziellen Situation bestehen. In diesem Sinne werde die Motion auch weiterhin Auswirkungen auf die finanzielle Planung haben.

eme

Stark am Netz



Die erste Mannschaft des Damenturnvereins Frasnacht-Stachen schaffte letztes Wochenende an der Netzballmeisterschaft in Oberriet, den Aufstieg von der 3. in die 2. Liga. Nach 14 Spielen (Vor- und Rückrunde) war die Freude über den Aufstieg gross. Somit wird der Damenturnverein Frasnacht-Stachen in der kommenden Meisterschaft 2017/2018 mit einer Mannschaft in der 2. Liga und einer in der 3. Liga vertreten sein. Unser Bild zeigt hinten von links: Bea Walsler, Barbara Rickenbach, Anita Schnitzer. Vorne von links: Martina Huber, Bea Hehli und Doris Nef.

Hebwerk Quaistrasse wird saniert

Schneckenpumpen-Hebwerke wie die Anlage Quaistrasse in Arbon erfüllen im Kanalnetz des Abwasserverbands Morgental (AVM) äusserst wichtige Aufgaben. Diese Pumpwerke, wie sie vor allem in flachen Gebieten vorkommen, ermöglichen überhaupt erst, dass das Abwasser zur Abwasserreinigungsanlage (ARA) gelangt. Die Funktion dieser Anlagen ist rund um die Uhr sicherzustellen, da sonst Kellerräume überflutet würden. Um diese Aufgaben zu gewährleisten, sind regelmässige Wartung, Unterhalt und Erneuerung der Sonderbauwerke, welche Tag für Tag den aggressiven Einflüssen des Abwassers ausgesetzt sind, entscheidend.

Eines dieser zu sanierenden Sonderbauwerke im Einzugsgebiet der ARA Morgental ist das Hebwerk Quaistrasse. Die Sanierung umfasst hauptsächlich den Ersatz der beiden Hebeschnecken, Betonsanierungen und Erneuerungen der Elektroinstallationen. Die Arbeiten sind zwischen März und Juni 2017 vorgesehen. Dabei kann es zeitweise zu erhöhter Lärmbelastung kommen, da in dieser Zeit der Betontrug für die Hebeschnecke vorbereitet wird (jetten). Der Abwasserverband dankt für das Verständnis und steht bei Fragen gerne zur Verfügung.

Abwasserverband Morgental

Spielgruppe Roggwil besichtigen. Morgen Samstag, 18. März, können neugierige Kinder und interessierte Eltern die Spielgruppe «Flower Po-

wer» an der St. Gallerstrasse 60 besichtigen; dies in der Zeit von 9 bis 10.30 Uhr. Anmeldungen fürs neue Schuljahr ab 18. März.

Aus dem Stadthaus

Mitteilungen aus dem Stadtrat

An seiner Sitzung vom 6. März hat der Stadtrat:

- die Anschaffung von Campinghäuschen als Massnahme zur Steigerung der Attraktivität des Campingplatzes Buchhorn genehmigt und den Nachtragskredit in Höhe von 65 000 Franken freigegeben. Der Auftrag wird an die Glovital AG, Arbon, zum Betrag von 47 000 Franken vergeben.
- einen Nachtragskredit für den Ersatz der Herdanlage im Restaurant Seeparksaal in Höhe von 35 000 Franken freigegeben. Die Arbeitsvergabe erfolgt an Resta Küchen, Flawil, zum Betrag von Fr. 29 656.35.

Medienstelle Arbon

20 Jahre Bike Action GmbH in Arbon

Velos à la Carte, E-Bikes, guter Service, Kompetenz



Nenad Petrovic führt sein Fahrrad-Fachgeschäft «Bike Action» seit 20 Jahren in Arbon, heute an der St. Gallerstrasse neben dem Café Weiher.

Mit einem «Tag der offenen Tür» am 25. und 26. März feiert das Fahrradfachgeschäft «Bike Action» an der St. Gallerstrasse 51 seinen 20. Geburtstag.

Marke Cresta können individuell zusammengestellt werden: Von der Farbe, dem Lenker bis zur Rahmengrösse, den Komponenten und der Akkustärke können auch die Elektrobikes à la Carte zusammengestellt werden.

Bei «Bike Action» sind Fahrradkunden gut beraten. Fachhändler Nenad Petrovic führt ein breites Fahrradangebot für Jung und Alt. Unter anderem führt er Marken wie Cresta, Giant, KTM, Felt und Merida. «Guter Service und individuelle Lösungen sind unsere Stärke», sagt Nenad Petrovic. Gerne stellt er für Kundinnen und Kunden auch individuell angepasste «Velos à la Carte» zusammen. «Bike Action» bietet aber auch ein breites Angebot an E-Bikes. Die E-Bikes der

Am Samstag und Sonntag, 25. und 26. März, lädt «Bike Action» zum «Tag der offenen Tür». Von 9 bis 17 Uhr (durchgehend geöffnet) sind alle eingeladen, unverbindlich die neuen Modelle anzuschauen und mit E-Bikes eine Testfahrt zu machen. Zudem stehen für die Gäste Snacks und Getränke bereit. An den «Prozenttagen» vom 17. bis 31. März gibts bei «Bike Action» bis zu 20 Prozent Rabatt.

Chinderchile und Vortrag

Das Team der Chinderchile Arbon lädt am Mittwoch, 22. März, zum Spiel- und Geschichtennachmittag ins Unterrichtszimmer der evangelischen Kirche ein. Kindergärtler, Erst-, Zweit- und Drittklässler sind willkommen von 14 bis 16.30 Uhr zu einem Nachmittag mit dem Thema: «Wachsen – Werden – Vergehen». Der Generationengarten soll grün werden und blühen, auch soll ein Insektenhotel gebaut werden. Was das mit dem Osterfest zu tun hat, das soll mit Worten und mit Bildern erzählt werden, zum Spielen und Zvieri bleibt ebenfalls Zeit.

Am gleichen Abend sind alle Interessierten willkommen zu einer Veranstaltung im Rahmen des Reformationsgedenkjahres 2017 um 19.30 Uhr im Saal des evangelischen Kirchgemeindehauses. Pfarrerin Angelica Grewe referiert zum Thema: «Mitten im Leben – mitten in der Welt». Martin Luther's Lehre von den zwei Reichen fordert Menschen bis zum heutigen Tag heraus, sich mit dem eigenen Leben als christlicher Mensch und als politischer Mensch auseinanderzusetzen.

Jetzt Velos bereit machen für Arboner Velobörse

Am Samstag, 25. März, findet die Arboner Velobörse statt. Auf dem Fischmarktplatz werden von 9 bis 10 Uhr gut erhaltene Fahrräder entgegengenommen. Der «Run» auf die attraktivsten Occasionsvelos findet dann von 11 bis 12 Uhr statt. Wer ein Fahrrad zu verkaufen hat, bestimmt

den Verkaufspreis selber. 15 Prozent oder mindestens 5 Franken behält der Organisator, Pro Velo Arbon. Erfahrungsgemäss finden preiswerte, aber noch gut erhaltene Velos bis 200 Franken, den besten Absatz. Die Velobörse findet bei jedem Wetter statt.

Autolive in Amriswil

Die zehn Amriswiler Fachgaragen mit 18 Automarken präsentieren morgen Samstag und Sonntag, 18. und 19. März, von 10 bis 17 Uhr ihre Modellpalette. An der dezentralen Autoschau ist ein Quervergleich zwischen allen Marken und Modellen möglich. «Autolive» bietet die ideale Gelegenheit, sich über die Neuheiten zu informieren. Ein Doppeldecker-Londonbus fährt die Gäste in einem Rundkurs gratis von Garage zu Garage. In den «Festbeizli» können sie sich günstig verpflegen. Am Autolive Amriswil beteiligen sich folgende Markenvertreter: Garage Schnellmann (Peugeot), Garage Roth (BMW-Service), Garage Wüest (Toyota, Lexus), Garage Hofer (Renault, Chrysler, Jeep, Dodge, Dacia), Garage Peyer (Fiat, Alfa Romeo), Garage Stahel (Ford), Garage Inauen (Mazda), Autoviva (VW, Seat), Automobile Diethelm (Mercedes-Benz) und Metropol-Garage (Opel, Kia). www.autoliveamriswil.ch.

Haar-Treff
Damen Herren

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort flexible/n motivierte/n

Damen- und Herren-Coiffeuse / eur
mit Berufserfahrung, für flexible Teilzeiteinsätze und Ferienablösung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
St. Gallerstrasse 31, 9320 Arbon
Telefon 071 446 17 15 oder 079 727 86 66

Krucker Garten

CH-9320 Arbon
T 079 176 20 30
kruckergarten.ch

Schöne Gärten und Landschaften

Publireportage

Wir ziehen um – Besuchen Sie uns in Horn!

Nach 75 Jahren an der Hauptstrasse 11 in Arbon bezieht die Apotheke Dr. Kreyenbühl neue Räumlichkeiten. Ab dem 27. März finden Sie uns neu an der Seestrasse 113 in Horn. Gerne feiern wir dieses Ereignis zusammen mit Ihnen!

Seit 1895 befindet sich im Riegelhaus an der Hauptstrasse 11 in Arbon eine Apotheke, die seit 1942 den Namen Dr. Kreyenbühl trägt. Mit dem Umzug nach Horn beginnt ein neues Kapitel in der langjährigen Geschichte der Apotheke Dr. Kreyenbühl.

Am neuen Standort bezieht die Apotheke neu erbaute Räumlichkeiten, die es ermöglichen, in moderner Umgebung eine kompetente und seriöse Beratung der Kunden und die Kernkompetenz des Betriebs, die Herstellung von Arzneimitteln, sicherzustellen. Dies erlaubt der Apotheke auch weiterhin eine Produktion, welche höchsten Qualitätsansprüchen gerecht wird.

Der Service und die hohe Kompetenz der Mitarbeiter bleiben für Sie bestehen, wie auch die bisherigen Dienstleistungen der Apotheke Dr. Kreyenbühl AG. Ihre Dauerrezepte werden selbstverständlich weiter geführt und der Hauslieferdienst für Arbon, Steinach, Horn, Roggwil, Frasnacht und Berg liefert Ihnen gerne Ihre benötigten Medikamente und Sanitätsartikel direkt nach Hause. Das bestehende Kosmetiksortiment wird durch die Firmen La Roche-Posay und Louis Widmer erweitert. Weiter sind künftig eine grössere Auswahl an Produkten von Weleda und Holle Baby- und Kindernährmittel Bestandteil des Sortiments.

Alexandra Hahn und ihr gesamtes Team freut sich, Sie bald am neuen Standort begrüßen zu dürfen.

Neueröffnung in Horn



Besuchen Sie uns während unseren Eröffnungsfeierlichkeiten ab dem **30. März** und lassen Sie sich von unseren tollen Aktivitäten begeistern:

- Glücksrad
- Riechwettbewerb
- 30.3. Holle Babyfotoshooting
- 31.3. Louis Widmer Fachberatung
- 1.4. Messung Ihrer Knochengesundheit
- Tolle Geschenke für unsere kleinen Gäste



K Apotheke Dr. Kreyenbühl AG
Seestrasse 113 | 9326 Horn
Tel. 071 447 10 40 | www.apothekekreyenbuehl.ch
info@apothekekreyenbuehl.ch
Mo – Fr 8.00 – 19.00 Uhr, Sa 8.00 – 17.00 Uhr

-weishaupt-



Gas sparen!

Gas-Brennwertgerät Weishaupt Thermo Condens: effizient, sparsam und leise

- Minimaler Verbrauch durch Brennwerttechnik
- Geringere Emissionswerte
- Für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Energieeffizienzklasse: A

Jetzt in der Fachausstellung informieren.



Haustechnik Center Horn
Seestrasse 79 · 9326 Horn
Tel.: 079 897 99 13
www.htc-h.ch



Auflage Baugesuch

Bauherrschaft:
Uniplastic AG, Hauptstrasse 82,
9400 Rorschach

Bauvorhaben:
Einbau Autospritzwerk,
Einbau Kunststofftechnikraum

Bauparzelle:
4201 und 3751, Textilstrasse,
9320 Arbon

Auflagefrist:
17. März 2017 bis 5. April 2017

Planaufgabe:
Abteilung Bau, Stadthaus,
Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprache:
Einsprachen sind innerhalb
der Auflagefrist schriftlich und
begründet an die Politische
Gemeinde Arbon zu richten.

PRIVATER MARKT

Versierte, äusserst zuverlässige und reinliche Raumpflegerin bringt mit Schwung und Freude Ihrem Haushalt seinen Glanz zurück. Gerne erledige ich für Sie nach einem Aus-/Umzug auch die Schlussreinigung mit Abnahmegarantie. Ich freue mich auf Ihren Anruf. Maria (079 696 38 74).

Jörg Bill seit 25 Jahren EDV Support 071 446 35 24. Er kommt ins Haus für Handy, Tablet, Laptop, PC. Beratung für TV-, TEL- und Internet-Anschlüsse. Einrichten, Datensicherung, W-LAN, Drucker, E-Mail, Passwörter wiederherstellen, Anleitungen auf Papier. Aktivierung und Fahrtauglichkeit siehe www.jbf.ch.

Stress mit dem Umzug? Gerne übernehmen wir die aufwändige Endreinigung Ihrer Wohnung/mit Abgabegarantie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! picobello reinigungen 076 244 07 00.

der-plattenleger.com Wir verlegen «Plättli» und Silikon zum fairen Preis. Telefon 076 581 43 46 aus Arbon.

Handelshaus Hartmann kauft: hochwertige Pelze, Teppiche, Porzellan, Zinn, Bilder, Näh- und Schreibmaschinen, Uhren, Schmuck, Münzen, Taschen, Antiquitäten und Figuren. Telefon 076 200 39 18.

Arbon, Badgasse 7

1.OG, 4-Zi-Altbau-WG
ca. 90 m², Nachmieter,
per sofort o.n. Vereinb.
Netto CHF 1090.–
plus NK CHF 250.–

Neue Küche Elektro-Glaskeramikherd, Bad und Gäste WC. Platten-/Laminatböden. Grosser Balkon ca. 11 m² Abendsonne.

EG, 4-Zi-Altbau-WG
ca. 90 m²
per sofort o.n. Vereinbarung
Netto CHF 1090.–
plus NK CHF 250.–
Neue Küche mit Gasherd,
Bad und Gäste WC.
Platten-/Parkettböden.
Grosser Sitzplatz ca. 12 m²
Abendsonne.

Kellerabteil,
WM + TU 1.5 Tag/Woche.
Kein Lift, kein PP.

Besichtigung:
Besichtigungstermine:
Fr 17.03.17: 17.00–19.00 Uhr
Sa 18.03.17: 07.00–08.45 Uhr
Mo 20.03.17: 11.30–13.00 Uhr
Mi 22.03.17: 17.30–19.30 Uhr

fahrschule-arbon.ch auch Anhängers Individuelle Ausbildung, geschaltetes Fahrzeug oder Automat **079 619 0 619** René Gächter.

HUNDELIEBHABER – HABE ZWEI SÜSSE KLEINE Hunde die gerne mit Menschen zusammen sind. Ich suche Hundeliebhaber die keinen eigenen Hund mehr wollen, aber gerne 1–2x in der Woche sowie manchmal am Wochenende oder Ferien für meine Hunde sorgen möchten. Tel. 079 229 13 10.

LIEGENSCHAFTEN

Zu verkaufen im «Bergli» Arbon Lichtdurchflutete **2½-Zimmer-Wohnung** 67 m², mit Balkon «Süd», ruhige Lage. VB Fr. 255 000, 079 488 09 74.

Arbon Berglistrasse 41, zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung **4 ½-Zi-Whg. 98,8 m² Eigentumswohnung 2.OG mit Lift.** Modern, sonnig, zentral, frisch renoviert, Wohnbereich Parkett, Zimmer neue Teppiche, sep. DU/WC und Bad/WC-WA/TU, gedeckter Balkon 13,5 m², Kellerabteil, Tiefgarage mit Autowaschplatz. Mietzins 1800.– inkl. NK und Garage. Tel. 079 636 45 36.

Arbon, Eichenstrasse 37. Zu vermieten in **3-Familienhaus 4 ½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Mietzins Fr. 1240.– plus Fr. 260.– NK. Garage Fr. 115.– oder AP Fr. 40.– Oberste Wohnung und Dachgeschoss, 115 m² Wohnfläche, 252 m³ Wohnraum, Galerie mit Holzterrasse zum Dach-Wohngeschoss, Wohnküche, heimelige Wohnatmosphäre, ruhige Wohnlage, Bad/WC und zus. Dusche/WC Garten mit Sitzplatz zur Mitbenutzung Bilder: newhome.ch ImmoCode 7H5T Auskunft: Josef Röthlin, Tel. 079 642 02 11.**

Arbon, Friedenstr. 18. Ab 1. April 17 oder nach Vereinbarung zu vermieten: **2½-Zi.-Wohnung** mit Balkon und Lift. Mietzins: Fr 990.– inkl. NK. Besichtigung, Termine: Tel 076 383 92 35.

Arbon. Per sofort zu vermieten neu renovierte **3-Zi.-Altbauwohnung** mit kleinem Balkon und Erker, Zimmer mit Parkett. MZ inkl. NK Fr. 980.–/Mt. ROAG Treuhand AG Tel. 071 508 19 37.

Ausgezeichnet Farbtastisch. Ihre Malerin aus der Region!

ANGST
Malerei & Gestaltung GmbH
Regional, flexibel und qualitativ auf höchstem Niveau!

- Malerarbeiten (INNEN & AUSSEN)
- Tapezieren
- Schimmelbeseitigung
- Farbberatung
- Vermietung von Bautrocknern

Berglistrasse 2 | Arbon | 071 220 99 94 | www.ihre-malerin.ch

Arbon, Brühlstr. 12 a. Ab 1. Juni 17 oder nach Vereinbarung zu vermieten: grosse **3-Zimmer-Wohnungen**, ca 70 m² im 1. OG. Ruhige Lage. Neu: Balkon, Boden, Bad, getrenntes WC ect. Mietzins: Fr. 1030.– + Fr. 150.– NK. Besichtigung, Tel. 076 383 92 35.

TREFFPUNKT

Restaurant-Pizzeria «Zum weissen Schäfli» St. Gallerstr. 52, Arbon Tel. 071 446 16 07. **Klassische Schweizer Küche.** Täglich 4 verschiedene Mittags-Menü ab Fr. 13.50, kleine Portion Fr. 9.50. Freitag und Samstag jeweils 2 Fischmenü. **Für Senioren bieten wir in Arbon und Umgebung einen kostenlosen Lieferservice, Tel. 071 446 16 07.** Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

TANZNACHMITTAG mit Live Musik im Cafe Restaurant Weiher, Arbon. Do, 23. März von 14–17 Uhr, Eintritt Fr. 5.–. Auf Euren Besuch freut sich das Weiher Team. Tel. 071 446 21 54.

LuLa im Arboner Städtli, Berglistrasse 1. **Der Brocki-Treff** mit Schnäppchen und Kuriositäten zum Suchen und Finden. **Stöbern erwünscht!** Öffnungszeiten: Mo – Fr, 13.30–18.30 / Sa, 10–13 Uhr. Telefon 076 588 16 63.

Cafe Restaurant Weiher, Arbon. Mittags-Menü Fr. 14.–, Portion für den kleinen Hunger Fr. 10.–. **Jeden 3. Freitag ab 19.30 Uhr und zusätzlich jeden letzten Sonntag im Monat ab 14 Uhr «Stobete»** Auf Ihren Besuch freut sich Th. Glarner, Tel. 071 446 21 54.

Detox-Workshops – Entgiftung und Entspannung mit Andrea, Kathleen und Eva **Sonntag, 26. März** von 10 bis 12 Uhr oder von 14 bis 16 Uhr im Schloss Arbon, Zeitoase. Kurskosten pro Person Fr. 60.– inkl. Tee und Snacks. Anmeldung und Infos: Andrea Näf, 077 412 78 53. Teilnehmerzahl beschränkt.

FAHRZEUGMARKT

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen & LKW. Alle Marken und Jahrgänge. Sofortige gute Barzahlung & gratis Abholdienst. Telefon 079 267 08 04 (auch Sa/So).

VERANSTALTUNGEN

Arbon

Freitag, 17. März

- 14 bis 17.30 Uhr: Forum 60+/-, Spielnachmittag in der Ludothek.
- 17 bis 19 Uhr: Freie Wohnungsbesichtigung an der Badgasse 7.
- 19 bis 19.30 Uhr: Kunst am Bau, Seewasserwerk Frasnacht.
- 19 Uhr: Kegeln, Naturfreunde, 071 446 48 62, Weisses Schäfli.
- 19.30 Uhr: Stobete mit Tanz, Café-Restaurant Weiher.
- 20.30 Uhr: Film Gigante, Uruguay, Regie Adrian Biniez, Kulturcinema.

Samstag, 18. März

- Papiersammlung.
- 7 bis 13 Uhr: Wandergruppe Frohsinn in Bremgarten.
- 7 bis 8.45 Uhr: Freie Wohnungsbesichtigung an der Badgasse 7.
- 9 bis 11 Uhr: Offene Tür in der Spielgruppe Arbon-Frasnacht, St. Gallerstr. 18 c (hinter Witzig).
- 10 bis 17 Uhr: Hausmesse MB Küchen und Bäder, Friedenstr. 6.
- 10 bis 17 Uhr: Hausmesse Wirth Freizeit AG, Romanshorerstr. 99.
- 11, 13.30 und 15 Uhr: Kliiby & Caroline zu Gast in der Novaseta.
- 20 Uhr: Symphonisches Blasorchester Kreuzlingen, Presswerk.

Sonntag, 19. März

- 7 bis 13 Uhr: Wandergruppe Frohsinn in Bremgarten.
- 10 bis 17 Uhr: Hausmesse MB Küchen und Bäder, Friedenstr. 6.
- 10 bis 17 Uhr: Hausmesse Wirth Freizeit AG, Romanshorerstr. 99.
- 11 Uhr: Risotto im Wald, Naturfreunde, Postauto ab Stachen.

Montag, 20. März

- 11.30 bis 13 Uhr: Freie Wohnungsbesichtigung an der Badgasse 7.

Dienstag, 21. März

- 14 bis 16 Uhr: Café International, Novaseta, Coop-Restaurant.



Die neuen Frühlingskollektionen für Damen und Herren sind eingetroffen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Eyyi-men's-Shop-Team

Bahnhofstrasse 30, 9320 Arbon,
T 071 446 52 32, Fax 071 440 21 18

- 14 Uhr: Cafeteria im Haus Lichtenberg, evang. Kirchgemeinde.
- 19 Uhr: Parlament, Seeparksaal.

Mittwoch, 22. März

- 14 bis 16 Uhr: Mobiler Kindertreff, Turnhalle Schulhaus Seegarten.
- 14 Uhr: Osternachmittag m. Pfrn. Grewe für Kinder, UZ ev. Kirche.
- 14 Uhr: Seniorennachmittag mit Simea Schwab, evang. KGH.
- 17.30 bis 19.30 Uhr: Wohnungsbesichtigung an der Badgasse 7.
- 18 Uhr: Musizierstunde Gitarre und Blockflöte, Musikzentrum.
- 19.30 Uhr: ref-500 Vortrag von Pfrn. A. Grewe, evang. KG-Saal.

Donnerstag, 23. März

- 14 bis 17 Uhr: Tanznachmittag mit Livemusik, Café Weiher.
- Schw. Jugendmusikwettbewerb, Kath. Kirche/ Musikzentrum.

Freitag, 24. März

- 9 bis 20 Uhr: Modebummel und Frühlings-Apéro bei Held Mode.
- 14 Uhr: Hock im Hotel Park, Naturfreunde.
- 14 bis 17.30 Uhr: Forum 60+/-, Spielnachmittag in der Ludothek.
- 17 Uhr: Jugendgruppe der evang. Kirchgemeinde, mit J. Gerber.
- Schw. Jugendmusikwettbewerb, Kath. Kirche/ Musikzentrum.
- 20.30 Uhr: Film «Das grosse Museum» (A 2014) von Johannes Holzhausen, Kulturcinema.

Horn

Samstag, 18. März

- Neueröffnung mit Apéro, Art of Cake Factory, direkt am Bahnhof.

Sonntag, 19. März

- 13.30 bis 16.30 Uhr: OpenSunday für 1. bis 6. Kl., Sporthalle Tübach.

Donnerstag 23. März

- Gruppe Ü60 besucht Naturmuseum St. Gallen, Abfahrt 14.05 mit Postauto ab Bahnhof Horn.

Roggwil

Samstag, 18. März

- 8.30 bis 16 Uhr: Saisonöffnung mit Apéro im Joya-Shop.
- 9 bis 10.30 Uhr: Offene Tür in der Spielgruppe Flower Power, St. Gallerstrasse 60.

Donnerstag, 23. März

- 18.30 Uhr: e-fun Teenietreff, KGH.

Freitag, 24. März

- 19 Uhr: Bier & so, Rest. Linde.

Region

Samstag und Sonntag, 18./ 19. März

- 10 bis 17 Uhr: AutoLive Amriswil.

KIRCHGANG

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde

- Amtswoche: 20. bis 24. März
Pfr. Ratheiser, Tel. 071 440 35 45.
- Sonntag, 19. März
10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst «Fastenopfer» und «Brot für alle», Pfr. Walczak und Pfrn. Grewe, anschl. Risotto im KGH.

Katholische Kirchgemeinde

- Samstag, 18. März
17.45 Uhr: Eucharistiefeier mit den Firmlingen.
- Sonntag, 19. März
10.30 Uhr: Eucharistiefeier, Roggwil.
19 Uhr: Misa na hrvatskom jeziku.
- Sonntag, 19. März
11.30 Uhr: Santa messa, lingua ital.
12.30 Uhr: Eucharistiefeier in polnischer Sprache.
18 Uhr: Abendlob zur Fastenzeit.

Evangelische Freikirche Chrischona

- Sonntag, 19. März
10 Uhr: Gottesdienst, Predigt M. Greuter, Kinder- & Jugendprogr.
19 Uhr: Jugendgottesdienst «Godi», Pentorama Amriswil.
www.chrischona-arbon.ch

Christliches Zentrum Posthof

- Sonntag, 19. März
9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kindersegnung, parallel Programm für Vorschulkinder & Kindergottesdienst f. Primarschulkinder, anschl. Zmittag für alle. www.czp.ch

Christliche Gemeinde Arbon

- Sonntag, 19. März
9.30 Uhr: Anbetung & Abendmahl.
11 Uhr: Predigt. Kinderhort und Sonntagsschule.

Christliche Gemeinde Maranatha

- Sonntag, 19. März
10 Uhr: Gottesdienst.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde

- Sonntag, 19. März
10.30 Uhr: Ökum. Gottesdienst mit Diakon Fischer und Pfr. Hug, parallel Ökum. Kindergottesdienst im Kirchgemeindehaus, anschl. Suppentag im Ochsenaal.

Steinach

Katholische Kirchgemeinde

- Samstag, 18. März
18 Uhr: Eucharistiefeier.
- Sonntag, 19. März
10 Uhr: Eucharistiefeier mit Chor.

Evangelische Kirchgemeinde

- Sonntag, 19. März
9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe und Einführung der Drittklässler ins Abendmahl, mit Pfrn. S. Rheindorf, anschl. Kirchenkaffee.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde

- Sonntag, 19. März
19.30 Uhr: Taizé-Atempause, ab 18.30 Uhr Einsingen und Znacht.

Katholische Kirchgemeinde

- Sonntag, 19. März
11 Uhr: Eucharistiefeier mit Pater der Marienburg.
19.30 Uhr: Ökum. Taizégottesdienst in der evangelischen Kirche.

Berg

Katholische Kirchgemeinde

- Sonntag, 19. März
10 Uhr: Kommunionfeier.

Seniorennachmittag mit Simea Schwab

Am Mittwoch, 22. März, 14 Uhr, spricht am ökumenischen Seniorennachmittag in Arbon die Referentin Simea Schwab zum Thema «Ins Leid gepflanzt – ins Glück gewachsen». Simea Schwab kam ohne Arme zur Welt und benützt ihre Füsse als Hände. Entsprechend heisst ihr erstes Buch «Fussnotizen aus meinem Leben.» Sie arbeitet als freiberufliche Theologin, Erwachsenenbildnerin, Autorin und Referentin. Sie hat dem Schicksal die Stirn geboten und ist ins Glück gewachsen. Ihre Sicht auf Leid und Glück und welche Rolle das Gottvertrauen in ihrem Leben spielt erzählt Simea Schwab den Seniorinnen und Senioren im Evangelischen Kirchgemeindehaus. mitg.

Ärztendienst im Notfall

Im Notfall können die Bewohner der Region Arbon ihren Hausarzt anrufen. Bei Unklarheiten gelten für die Region Arbon, Roggwil und Horn Telefon 0900 575 420 und für die Region Steinach Telefon 0900 141 414. (Fr. 1.93/Min.) red.

Engadin Skimarathon: «Finisher» aus der Region

Am 49. Engadin Skimarathon starteten letzten Sonntag über 12 000 Personen. 21 Läuferinnen und Läufer aus der «felix.»-Region «finishten» den Marathon erfolgreich. Wir gratulieren zu dieser Leistung!

Männer Marathon (7996 gestartet):
869. Rang: **Gehrig Karl**, Frasnacht
(Zeit: 1 Std. 54 Min.)

1468. **Brandenberger Erwin**, Roggwil (2:03)
1694. **Buchle Ralph**, Arbon (2:06)
2525. **Süssli Philipp**, Freidorf (2:19)
2604. **Klöti Alexander**, Freidorf (2:21)
3422. **Heller Felix**, Arbon (2:34)
4502. **Rupper Christoph**, Horn, (2:50)
5051. **Fuchs Rico**, Horn, (2:57)
5471. **Kobelt André**, Roggwil, (3:03)
5833. **Pargätzi Mika**, Horn, (3:08.16)
5841. **Zingg Adrian**, Horn, (3:08.20)
5977. **Trummer Martin**, Arbon, (3:10)
6110. **Schaub Roman**, Steinach, (3:12)
6371. **Keller Nico**, Steinach, (3:17)
6550. **Löhner Adrian**, Horn, (3:21)
6942. **Helfenberger Marcel**, Steinach (3:32)
7225. **Enz Stefan**, Steinach, (3:46)
7305. **Pargätzi Jürg**, Horn, (3:50)
7490. **Keller Thomas**, Roggwil (4:04)

Frauen Marathon (2115 gestartet)
659. **Kloeti Silvia**, Freidorf, (2:53)
1295. **Peterer Kathrin**, Steinach, (3:18) red.

SVP: Astrid Straub folgt auf Roland Schöni



Ein Jahrzehnt leitete Roland Schöni die SVP, jetzt gibt er die Führung an Astrid Straub weiter.

Nach zehn Jahren im Amt übergab Roland Schöni an der Parteiversammlung das Präsidium der SVP Arbon an Astrid Straub.

Er sei stolz, die Partei in einem guten Zustand weitergeben zu können, sagte er. «Es ist mir eine Freude, dass wir mit Astrid Straub eine würdige Nachfolgerin gefunden haben.» Er lobte Astrid Straub als gewissenhafte Person, «die, wenn sie eine Sache

anpackt, dies mit 100 Prozent Einsatz tut». Astrid Straub ist die zweite Frau an der Spitze der SVP Arbon in der 31jährigen Vereinsgeschichte. Die 52-Jährige politisiert seit 2011 im Stadtparlament und ist Mitglied der Einbürgerungskommission. Straub bedankte sich nach ihrer Wahl bei den Mitgliedern für das Vertrauen. «Ich freue mich auf diese neue Aufgabe; auf viele neue Erfahrungen und spannende Begegnungen.» (sgi)

felix.



DER WOCHE

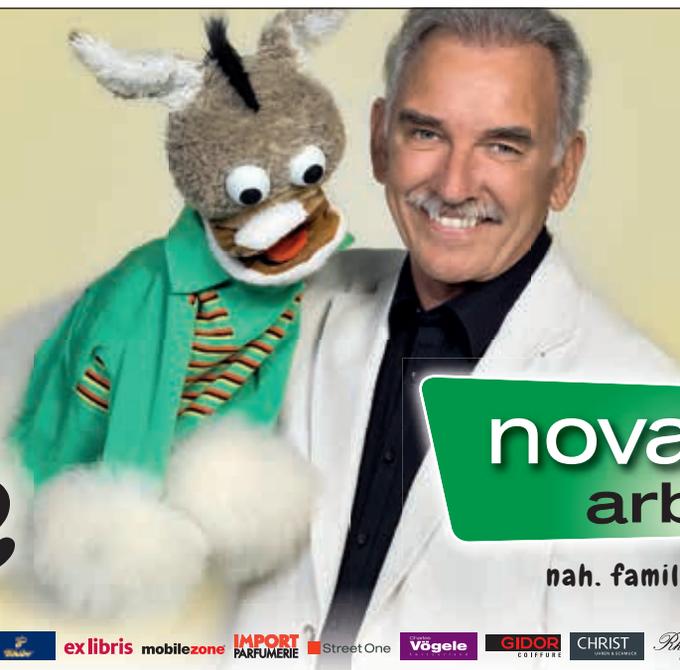
Barbara Millhäusler

Der Arboner Familientreff organisiert zweimal pro Jahr eine Kinderkleiderbörse. An dieser Börse können Eltern nicht mehr gebrauchte, gut erhaltene Kinderkleider und Spielsachen abgeben zum Weiterverkauf. Die Nachfrage nach gebrauchten, hochwertigen Kindersachen ist sehr gross. Für die Eltern von kleinen Kindern sind diese Kinderkleiderbörsen ein Segen – können sie doch für relativ wenig Geld ihre Kinder wieder mit passenden Kleidern ausstatten. Dass die Börse so erfolgreich ist, ist dem Arboner Familientreff der katholischen Pfarrei St. Martin zu verdanken. Barbara Millhäusler und ihre Mitarbeiterinnen leisten im Frühling und Herbst als bestens eingespieltes Team einen riesigen Einsatz, um vielen Familien in Arbon den günstigen Erwerb gebrauchter, aber hochwertiger Kindersachen zu ermöglichen. Den fleissigen, flinken Wohltäterinnen gehört unser «felix. der Woche».

**Samstag,
18. März 2017
11.00, 13.30
und 15.00 Uhr**

novaseta.ch

Kliby & Caroline



**novaseta
arbon**

nah. familiär. persönlich.

coop restaurant

Sunrise

Post und es funktioniert.

id'esso

Thurgauer Kantonalbank

exlibris

mobilezone

IMPORT PARFUMERIE

Street One

Vögele

GIDOR

CHRIST

Stemberg

Yendi

dropa

PRONTO PHOT